

<div></div> <div>SPECIFICATIONS</div>	
<div>System</div> <div> <div> <div> <div> <div>EW-D SK</div> <div>EW-D SK</div> <div>EW-D SKM-S</div> </div> </div> </div> </div>	

<div>EW-D EM (Rack Receiver)</div>	
<div>Input voltage</div> <div> <div> <div> <div>11 - 13 V ===</div> </div> </div> </div>	

<div>EW-D SKM-S (Handheld Transmitter)</div>	
<div>Input voltage</div> <div> <div> <div> <div>2.0 - 4.35 V</div> </div> </div> </div>	

<div>Sennheiser electronic GmbH & Co. KG</div>	
<div>Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany www.sennheiser.com</div>	
<div>Printed in Germany, Publ. 07/20, 583963/A02</div>	

<div>EW-D SK (Bodypack Transmitter)</div>	
<div>Input voltage</div> <div> <div> <div> <div>2.0 - 4.35 V</div> </div> </div> </div>	

<div>EW-D SK (Bodypack Transmitter)</div>	
<div>Input voltage</div> <div> <div> <div> <div>2.0 - 4.35 V</div> </div> </div> </div>	

<div>EW-D SK (Bodypack Transmitter)</div>	
<div>Input voltage</div> <div> <div> <div> <div>2.0 - 4.35 V</div> </div> </div> </div>	

To make a claim under this warranty, contact Sennheiser Technical Services and Spare Parts Sales c/o Linfox, Gate 3, 1 Fox Lane, Erskine Park, 2759, NSW Australia

Phone: (02) 9910 6700, email: au-service@sennheiser.com

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia.

<div>In compliance with the following requirements</div>	
<div>WEEE Directive (2012/19/EU)</div> <div> <div> <div> <div>Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)</div> </div> </div> </div>	

<div>EU Declaration of conformity</div>	
<div> <div> <div> <div>• RoHS Directive (2011/65/EU)</div> </div> </div> </div>	

<div>DE</div>	
----------------------	--

<div>Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen</div>	
--	--

In Ihrem Land gelten möglicherweise gesonderte Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen.

Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produktes unter folgender Adresse:

www.sennheiser.com/frequency-information

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

<div>WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)</div> <div> <div> <div> <div>Batterierichtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)</div> </div> </div> </div>
--

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potentiell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

EU-Konformitätserklärung

• RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

EN

Conditions and restrictions for using frequencies

There may be special conditions and restrictions for using frequencies in your country.

Before putting the product into operation, find the information for your country at the following address:

www.sennheiser.com/frequency-information

Manufacturer declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

FOR AUSTRALIA ONLY:

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact

Sennheiser Technical Services and Spare Parts Sales

c/o Linfox, Gate 3, 1 Fox Lane, Erskine Park, 2759, NSW Australia

Phone: (02) 9910 6700, email: au-service@sennheiser.com

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia.

<div>In compliance with the following requirements</div>	
<div>WEEE Directive (2012/19/EU)</div> <div> <div> <div> <div>Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)</div> </div> </div> </div>	

<div>EU Declaration of conformity</div>	
<div> <div> <div> <div>• RoHS Directive (2011/65/EU)</div> </div> </div> </div>	

Herby modification n'expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.sennheiser.com/download.

Statements regarding FCC and ISDE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Changes or modifications not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. could void the user's authority to operate the equipment.

FR

Conditions générales et restrictions relatives à l'utilisation de fréquences

Il est possible que des conditions générales et des restrictions spécifiques relatives à l'utilisation de fréquences soient en vigueur dans votre pays.

Avant de mettre le produit en service, renseignez-vous en consultant l'adresse suivante:

www.sennheiser.com/frequency-information

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

<div>Directive DEEE (2012/19/EU)</div> <div> <div> <div> <div>Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/EU)</div> </div> </div> </div>

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration UE de conformité

• Directive RoHS (2011/65/EU)
Je soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.sennheiser.com/download.

Déclaration requise par la FCC et ISDE

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télé-vision expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Herby modification n'expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

IT

Condizioni generali e limitazioni per l'utilizzo delle frequenze

Nel paese di utilizzo possono essere in vigore condizioni generali e limitazioni a parte per l'utilizzo delle frequenze.

Prima di mettere in funzione il prodotto informarsi sul seguente sito:

www.sennheiser.com/frequency-information

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

<div>Direttiva RAEE (2012/19/EU)</div> <div> <div> <div> <div>Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/EU)</div> </div> </div> </div>

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

Dichiarazione di conformità UE

• Direttiva RoHS (2011/65/EU)
Il fabbricante, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.sennheiser.com/download.

ES

Condiciones marco y limitaciones sobre la utilización de frecuencias

Es posible que en su país tengan validez condiciones marco y limitaciones especiales sobre la utilización de frecuencias.

TR

Frekansların kullanımı için çerçeve koşulları ve kısıtlamalar

Ülkenizde muhtemelen frekansların kullanımı için ayrı çerçeve koşulları ve kısıtlamalar geçerlidir.

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki adresten bilgi alın:

www.sennheiser.com/frequency-information

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinin temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

WEEE Yönergesi (2012/19/AB)



Pil Yönergesi

(2006/66/AT & 2013/56/AB)

Atığa ayırma için bilgiler

Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, yerel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

İşbu belge ile Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firması EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S telsiz tipinin 2014/53/AB sayılı yönergeye uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

www.sennheiser.com/download.

RU

Общие условия и ограничения использования частот

В вашей стране могут действовать особые условия использования частот и ограничения на этот счет.

Перед использованием изделия посетите наш сайт, чтобы узнать больше:

www.sennheiser.com/frequency-information

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

Директива WEEE (2012/19/ЕС)



Директива ЕС по элементам

питания (2006/66/EC & 2013/56/EC)

Указания относительно утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарейке/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батарейки/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия

- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S соответствует Директиве 2014/53/EC.

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу:

www.sennheiser.com/download.

ZH

频率使用的框架条件和限制

您所在的地区对频率使用可能有特殊的框架条件和限制。

在调试产品前请访问以下网址获取信息：

www.sennheiser.com/frequency-information

制造商声明

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为产品提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件，请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

China RoHS 中国RoHS

零件名称 (P/N)	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	产品符合标准 (EU RoP)
金属零件 (Metal parts)	X	0	0	0	0	0	15
电路板及连接器 (Cables & Cable Assemblies)	X	0	0	0	0	0	15
塑料零件 (Plast Parts)	X	0	0	0	0	0	15

本表格依据 EU T 11364 标准法规编制。

* 表示该有害物质在原材料中所含的质量百分比 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

† 表示该有害物质在原材料中所含的质量百分比 GB/T 26572 规定的限量要求以上。

JA

周波数の使用に関する基本条件と制約

日本では周波数の使用に関し特定の基本条件と制約が適用される可能性があります。

この製品の使用開始前に以下のアドレスで詳細をご確認ください。

www.sennheiser.com/frequency-information

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

KO

주파수 사용을 위한 필수 조건과 제한

국가마다 주파수 사용에 대한 별도 조건 및 제한이 있을 수 있습니다.

제품을 처음 사용하기 전에 다음 주소에서 정보를 확인하십시오.

www.sennheiser.com/frequency-information

제조사 선언

보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보증을 제공합니다.

최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

COMPLIANCE

Vietnam	Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.
---------	--

Range Q1-6: 470.2 - 526 MHz					
Europe					
USA		EM SKM-S SK	FCC ID: DMOEMEWD FCC ID: DMOSKMEWD FCC ID: DMOSKEWD		

Canada	EM SKM-S SK	IC: 2099A-EMEWD IC: 2099A-SKMSEWD IC: 2099A-SKEWD			
--------	-------------	---	--	--	--

Singapore					
-----------	--	--	--	--	--

Range R1-6: 520 - 576 MHz					
Europe					
USA		EM SKM-S SK	FCC ID: DMOEMEWD FCC ID: DMOSKMEWD FCC ID: DMOSKEWD		

Canada	EM SKM-S SK	IC: 2099A-EMEWD IC: 2099A-SKMSEWD IC: 2099A-SKEWD			
--------	-------------	---	--	--	--

Australia					
New Zealand					

Singapore					
-----------	--	--	--	--	--

Range R4-9: 552 - 607.8 MHz					
Europe					
USA		EM SKM-S SK	FCC ID: DMOEMEWD FCC ID: DMOSKMEWD FCC ID: DMOSKEWD		

Canada	EM SKM-S SK	IC: 2099A-EMEWD IC: 2099A-SKMSEWD IC: 2099A-SKEWD			
--------	-------------	---	--	--	--

Australia					
Singapore					

Range S1-7: 606.2 - 662 MHz					
Europe					
Australia					

Singapore					
-----------	--	--	--	--	--

Range S4-7: 630 - 662 MHz					
Europe					
Australia					

New Zealand					
-------------	--	--	--	--	--

Range S7-10: 662 - 693.8 MHz					
Europe					
Australia					

New Zealand					
-------------	--	--	--	--	--

Range U1/5: 823.2 - 831.8 MHz & 863.2 - 864.8 MHz

Europe					
--------	--	--	--	--	--

Range V3-4: 925.2 - 937.3 MHz					
South Korea	모델명: EW-D EM 인증번호: R-C-SE9-EMEWD				
	모델명: EW-D SKM-S 인증번호: R-C-SE9-SKMSEWD				
	모델명: EW-D SK 인증번호: R-C-SE9-SKEWD				

Range Y1-3: 1785.2 - 1799.8 MHz					
Europe					
Australia					